

大公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B. C. Canada
Phone: 685-8941
Established in 1907, Published every day except Sunday & Holiday
By The Chinese Pressmen in Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"
(號六四第卷三十三第紙聞新) Monday 14 February 1972 (Vol. 33 No. 246 Page 1)

表目價費報

郵寄每月	二元七毛五
零售每份	七毛五
全年	三十三元
半年	十六元五毛
季	八元二毛五
零售每份	七毛五
全年	三十三元
半年	十六元五毛
季	八元二毛五

中國代表團下月將訪日

【東京美聯社電】據日本共同社發表，中國代表團將於下月派代表訪問日本，此舉將是中日關係正常化後，兩國間首次高層互訪。

美總統訪華前加緊搜集資料

【華盛頓十四日電】美總統福特在訪問中國前，正加緊搜集有關中國的資料，並與有關方面商討對華政策。

英女皇訪泰國宮廷

【泰國清邁十四日電】英女皇伊利沙伯二世在訪問泰國期間，曾於昨日訪問曼谷宮廷，並與泰國國王及王后會晤。

越南停戰歡慶農年

【西貢美聯社電】越南南方政府昨日宣佈，將在今年農曆新年期間，實行全國性停戰，以慶祝農年。

滿地可昨晚大雨雪

【滿地可十四日電】由於惡劣的天氣及航空管制，滿地可機場昨日出現嚴重交通阻塞，多架航班被迫取消。

省府宣佈醉酒駕車

【多倫多訊】安大略省政府昨日宣佈，將對醉酒駕車者實施更嚴厲的處罰，以加強道路安全。

北雲市長心術突發

【北雲訊】北雲市市長昨日因心臟病發作，被緊急送往醫院救治，目前情況穩定。

古巴少女偷渡登陸

【多倫多訊】一名古巴少女在偷渡途中被加拿大海關發現，目前正被拘留在移民拘留中心。

強姦六名婦女色狼

【多倫多訊】一名被控強姦六名婦女的男子，昨日在法庭被判入獄，以懲其惡行。

省府宣佈醉酒駕車

【多倫多訊】安大略省政府昨日宣佈，將對醉酒駕車者實施更嚴厲的處罰，以加強道路安全。

空手擒捕銀行劫匪

【多倫多訊】一名銀行劫匪在搶劫過程中，被一名空手擒獲，目前正被警方調查。

高案案販省詩卑

【維多利亞訊】卑詩省警方昨日宣佈，已破獲一起涉及高案案販的毒品交易案。

首相暗示全國大選

【渥太華訊】加拿大總理皮爾遜昨日暗示，聯邦政府可能在今年內舉行大選。

林達光警告美總統

【多倫多訊】林達光在訪問期間，曾向美總統福特發出警告，要求美國在處理中國問題時保持公正。

明年起禁持北極熊

【多倫多訊】加拿大政府宣佈，從明年起，將禁止持有北極熊的皮草，以保護北極熊的生存環境。

兩國緩和外交關係

【多倫多訊】加拿大與墨西哥兩國政府昨日宣佈，將進一步緩和兩國間的外交關係。

英女皇訪泰國宮廷

【泰國清邁十四日電】英女皇伊利沙伯二世在訪問泰國期間，曾於昨日訪問曼谷宮廷，並與泰國國王及王后會晤。

越南停戰歡慶農年

【西貢美聯社電】越南南方政府昨日宣佈，將在今年農曆新年期間，實行全國性停戰，以慶祝農年。

滿地可昨晚大雨雪

【滿地可十四日電】由於惡劣的天氣及航空管制，滿地可機場昨日出現嚴重交通阻塞，多架航班被迫取消。

省府宣佈醉酒駕車

【多倫多訊】安大略省政府昨日宣佈，將對醉酒駕車者實施更嚴厲的處罰，以加強道路安全。

北雲市長心術突發

【北雲訊】北雲市市長昨日因心臟病發作，被緊急送往醫院救治，目前情況穩定。

古巴少女偷渡登陸

【多倫多訊】一名古巴少女在偷渡途中被加拿大海關發現，目前正被拘留在移民拘留中心。

強姦六名婦女色狼

【多倫多訊】一名被控強姦六名婦女的男子，昨日在法庭被判入獄，以懲其惡行。

省府宣佈醉酒駕車

【多倫多訊】安大略省政府昨日宣佈，將對醉酒駕車者實施更嚴厲的處罰，以加強道路安全。

空手擒捕銀行劫匪

【多倫多訊】一名銀行劫匪在搶劫過程中，被一名空手擒獲，目前正被警方調查。

高案案販省詩卑

【維多利亞訊】卑詩省警方昨日宣佈，已破獲一起涉及高案案販的毒品交易案。

首相暗示全國大選

【渥太華訊】加拿大總理皮爾遜昨日暗示，聯邦政府可能在今年內舉行大選。

林達光警告美總統

【多倫多訊】林達光在訪問期間，曾向美總統福特發出警告，要求美國在處理中國問題時保持公正。

明年起禁持北極熊

【多倫多訊】加拿大政府宣佈，從明年起，將禁止持有北極熊的皮草，以保護北極熊的生存環境。

兩國緩和外交關係

【多倫多訊】加拿大與墨西哥兩國政府昨日宣佈，將進一步緩和兩國間的外交關係。

英女皇訪泰國宮廷

【泰國清邁十四日電】英女皇伊利沙伯二世在訪問泰國期間，曾於昨日訪問曼谷宮廷，並與泰國國王及王后會晤。

越南停戰歡慶農年

【西貢美聯社電】越南南方政府昨日宣佈，將在今年農曆新年期間，實行全國性停戰，以慶祝農年。

滿地可昨晚大雨雪

【滿地可十四日電】由於惡劣的天氣及航空管制，滿地可機場昨日出現嚴重交通阻塞，多架航班被迫取消。

省府宣佈醉酒駕車

【多倫多訊】安大略省政府昨日宣佈，將對醉酒駕車者實施更嚴厲的處罰，以加強道路安全。

北雲市長心術突發

【北雲訊】北雲市市長昨日因心臟病發作，被緊急送往醫院救治，目前情況穩定。

古巴少女偷渡登陸

【多倫多訊】一名古巴少女在偷渡途中被加拿大海關發現，目前正被拘留在移民拘留中心。

強姦六名婦女色狼

【多倫多訊】一名被控強姦六名婦女的男子，昨日在法庭被判入獄，以懲其惡行。

省府宣佈醉酒駕車

【多倫多訊】安大略省政府昨日宣佈，將對醉酒駕車者實施更嚴厲的處罰，以加強道路安全。

空手擒捕銀行劫匪

【多倫多訊】一名銀行劫匪在搶劫過程中，被一名空手擒獲，目前正被警方調查。

高案案販省詩卑

【維多利亞訊】卑詩省警方昨日宣佈，已破獲一起涉及高案案販的毒品交易案。

首相暗示全國大選

【渥太華訊】加拿大總理皮爾遜昨日暗示，聯邦政府可能在今年內舉行大選。

林達光警告美總統

【多倫多訊】林達光在訪問期間，曾向美總統福特發出警告，要求美國在處理中國問題時保持公正。

明年起禁持北極熊

【多倫多訊】加拿大政府宣佈，從明年起，將禁止持有北極熊的皮草，以保護北極熊的生存環境。

兩國緩和外交關係

【多倫多訊】加拿大與墨西哥兩國政府昨日宣佈，將進一步緩和兩國間的外交關係。

英女皇訪泰國宮廷

【泰國清邁十四日電】英女皇伊利沙伯二世在訪問泰國期間，曾於昨日訪問曼谷宮廷，並與泰國國王及王后會晤。

越南停戰歡慶農年

【西貢美聯社電】越南南方政府昨日宣佈，將在今年農曆新年期間，實行全國性停戰，以慶祝農年。

滿地可昨晚大雨雪

【滿地可十四日電】由於惡劣的天氣及航空管制，滿地可機場昨日出現嚴重交通阻塞，多架航班被迫取消。

省府宣佈醉酒駕車

【多倫多訊】安大略省政府昨日宣佈，將對醉酒駕車者實施更嚴厲的處罰，以加強道路安全。

北雲市長心術突發

【北雲訊】北雲市市長昨日因心臟病發作，被緊急送往醫院救治，目前情況穩定。

古巴少女偷渡登陸

【多倫多訊】一名古巴少女在偷渡途中被加拿大海關發現，目前正被拘留在移民拘留中心。

強姦六名婦女色狼

【多倫多訊】一名被控強姦六名婦女的男子，昨日在法庭被判入獄，以懲其惡行。

省府宣佈醉酒駕車

【多倫多訊】安大略省政府昨日宣佈，將對醉酒駕車者實施更嚴厲的處罰，以加強道路安全。

空手擒捕銀行劫匪

【多倫多訊】一名銀行劫匪在搶劫過程中，被一名空手擒獲，目前正被警方調查。

高案案販省詩卑

【維多利亞訊】卑詩省警方昨日宣佈，已破獲一起涉及高案案販的毒品交易案。

首相暗示全國大選

【渥太華訊】加拿大總理皮爾遜昨日暗示，聯邦政府可能在今年內舉行大選。

林達光警告美總統

【多倫多訊】林達光在訪問期間，曾向美總統福特發出警告，要求美國在處理中國問題時保持公正。

明年起禁持北極熊

【多倫多訊】加拿大政府宣佈，從明年起，將禁止持有北極熊的皮草，以保護北極熊的生存環境。

兩國緩和外交關係

【多倫多訊】加拿大與墨西哥兩國政府昨日宣佈，將進一步緩和兩國間的外交關係。

英女皇訪泰國宮廷

【泰國清邁十四日電】英女皇伊利沙伯二世在訪問泰國期間，曾於昨日訪問曼谷宮廷，並與泰國國王及王后會晤。

越南停戰歡慶農年

【西貢美聯社電】越南南方政府昨日宣佈，將在今年農曆新年期間，實行全國性停戰，以慶祝農年。

滿地可昨晚大雨雪

【滿地可十四日電】由於惡劣的天氣及航空管制，滿地可機場昨日出現嚴重交通阻塞，多架航班被迫取消。

省府宣佈醉酒駕車

【多倫多訊】安大略省政府昨日宣佈，將對醉酒駕車者實施更嚴厲的處罰，以加強道路安全。

北雲市長心術突發

【北雲訊】北雲市市長昨日因心臟病發作，被緊急送往醫院救治，目前情況穩定。

古巴少女偷渡登陸

【多倫多訊】一名古巴少女在偷渡途中被加拿大海關發現，目前正被拘留在移民拘留中心。

強姦六名婦女色狼

【多倫多訊】一名被控強姦六名婦女的男子，昨日在法庭被判入獄，以懲其惡行。

省府宣佈醉酒駕車

【多倫多訊】安大略省政府昨日宣佈，將對醉酒駕車者實施更嚴厲的處罰，以加強道路安全。

空手擒捕銀行劫匪

【多倫多訊】一名銀行劫匪在搶劫過程中，被一名空手擒獲，目前正被警方調查。

高案案販省詩卑

【維多利亞訊】卑詩省警方昨日宣佈，已破獲一起涉及高案案販的毒品交易案。

首相暗示全國大選

【渥太華訊】加拿大總理皮爾遜昨日暗示，聯邦政府可能在今年內舉行大選。

林達光警告美總統

【多倫多訊】林達光在訪問期間，曾向美總統福特發出警告，要求美國在處理中國問題時保持公正。

明年起禁持北極熊

【多倫多訊】加拿大政府宣佈，從明年起，將禁止持有北極熊的皮草，以保護北極熊的生存環境。

兩國緩和外交關係

【多倫多訊】加拿大與墨西哥兩國政府昨日宣佈，將進一步緩和兩國間的外交關係。

英女皇訪泰國宮廷

【泰國清邁十四日電】英女皇伊利沙伯二世在訪問泰國期間，曾於昨日訪問曼谷宮廷，並與泰國國王及王后會晤。

越南停戰歡慶農年

【西貢美聯社電】越南南方政府昨日宣佈，將在今年農曆新年期間，實行全國性停戰，以慶祝農年。

滿地可昨晚大雨雪

【滿地可十四日電】由於惡劣的天氣及航空管制，滿地可機場昨日出現嚴重交通阻塞，多架航班被迫取消。

省府宣佈醉酒駕車

【多倫多訊】安大略省政府昨日宣佈，將對醉酒駕車者實施更嚴厲的處罰，以加強道路安全。

北雲市長心術突發

【北雲訊】北雲市市長昨日因心臟病發作，被緊急送往醫院救治，目前情況穩定。

古巴少女偷渡登陸

【多倫多訊】一名古巴少女在偷渡途中被加拿大海關發現，目前正被拘留在移民拘留中心。

強姦六名婦女色狼

【多倫多訊】一名被控強姦六名婦女的男子，昨日在法庭被判入獄，以懲其惡行。

省府宣佈醉酒駕車

【多倫多訊】安大略省政府昨日宣佈，將對醉酒駕車者實施更嚴厲的處罰，以加強道路安全。

空手擒捕銀行劫匪

【多倫多訊】一名銀行劫匪在搶劫過程中，被一名空手擒獲，目前正被警方調查。

高案案販省詩卑

【維多利亞訊】卑詩省警方昨日宣佈，已破獲一起涉及高案案販的毒品交易案。

首相暗示全國大選

【渥太華訊】加拿大總理皮爾遜昨日暗示，聯邦政府可能在今年內舉行大選。

林達光警告美總統

【多倫多訊】林達光在訪問期間，曾向美總統福特發出警告，要求美國在處理中國問題時保持公正。

明年起禁持北極熊

【多倫多訊】加拿大政府宣佈，從明年起，將禁止持有北極熊的皮草，以保護北極熊的生存環境。

兩國緩和外交關係

【多倫多訊】加拿大與墨西哥兩國政府昨日宣佈，將進一步緩和兩國間的外交關係。

英女皇訪泰國宮廷

【泰國清邁十四日電】英女皇伊利沙伯二世在訪問泰國期間，曾於昨日訪問曼谷宮廷，並與泰國國王及王后會晤。

越南停戰歡慶農年

【西貢美聯社電】越南南方政府昨日宣佈，將在今年農曆新年期間，實行全國性停戰，以慶祝農年。

滿地可昨晚大雨雪

【滿地可十四日電】由於惡劣的天氣及航空管制，滿地可機場昨日出現嚴重交通阻塞，多架航班被迫取消。

省府宣佈醉酒駕車

【多倫多訊】安大略省政府昨日宣佈，將對醉酒駕車者實施更嚴厲的處罰，以加強道路安全。

北雲市長心術突發

【北雲訊】北雲市市長昨日因心臟病發作，被緊急送往醫院救治，目前情況穩定。

古巴少女偷渡登陸

【多倫多訊】一名古巴少女在偷渡途中被加拿大海關發現，目前正被拘留在移民拘留中心。

強姦六名婦女色狼

【多倫多訊】一名被控強姦六名婦女的男子，昨日在法庭被判入獄，以懲其惡行。

省府宣佈醉酒駕車

【多倫多訊】安大略省政府昨日宣佈，將對醉酒駕車者實施更嚴厲的處罰，以加強道路安全。

空手擒捕銀行劫匪

【多倫多訊】一名銀行劫匪在搶劫過程中，被一名空手擒獲，目前正被警方調查。

高案案販省詩卑

【維多利亞訊】卑詩省警方昨日宣佈，已破獲一起涉及高案案販的毒品交易案。

首相暗示全國大選

【渥太華訊】加拿大總理皮爾遜昨日暗示，聯邦政府可能在今年內舉行大選。

林達光警告美總統

【多倫多訊】林達光在訪問期間，曾向美總統福特發出警告，要求美國在處理中國問題時保持公正。

明年起禁持北極熊

【多倫多訊】加拿大政府宣佈，從明年起，將禁止持有北極熊的皮草，以保護北極熊的生存環境。

兩國緩和外交關係

【多倫多訊】加拿大與墨西哥兩國政府昨日宣佈，將進一步緩和兩國間的外交關係。

英女皇訪泰國宮廷

【泰國清邁十四日電】英女皇伊利沙伯二世在訪問泰國期間，曾於昨日訪問曼谷宮廷，並與泰國國王及王后會晤。

越南停戰歡慶農年

【西貢美聯社電】越南南方政府昨日宣佈，將在今年農曆新年期間，實行全國性停戰，以慶祝農年。

至孝篤親交代盛况
並定期春節聯歡訊

會開始，由蘇康司儀，領衆行禮如儀。請連任主席煒聯官佈開會旨趣，收數一年來所務概況。財政吳茂報告收數。書記植之報告文書工作情形。稽核英傑核算數目無訛。隨即舉行新舊職員交代禮。講連任主席煒聯頒發委任證書，并由主席煒聯發揮新歡。畧述其任內對被所未見有甚麼貢獻，未能達到良好表。云云。會中並有各職員報告。並報告全

開平會館交代及春宴


(云州)駐雲全加開平總會館，本月六日，舉行新舊職員交代禮。該邑梓與職員相繼而至。踴躍非冗。行禮開始，由開者恩司儀。如儀行禮，請理事簡業存就位，宣佈開會意旨，並報告全

○「江湖第一劍」
 史寶珠 石雲 曹達華 主演
 數十名樂滿華龍龍虎武師協力演出
 ○新派「太空奶」
 譚炳文 狄娜 主唱
 喜劇
 勞倫：成人一元
 學生七毛五
 小童二毛五

火祭式十歲 一元七
後園 一元七毛五
昨夜淚痕 一元三毛
晚安嘉莉 一元三毛
七國寒星 全三冊 四元五
以上依題者
幻影追魂 全四冊 六元式字文嘯樓
戒刀 全三冊 四元四 秦紅著
血路 全三冊 三元四毛五 秦紅著
編劍潭 全三冊 三元三 上官琦著
千人塚 上下冊 三元五 高阜著
重離劍客 一元三 燕山人著

唱機，收音機，及家庭電器用具，
公司專營中西唱片，錄音帶，電視
香港空運大批最新流行曲粵曲，忠
僑胞服務，謹訂於一九七二年二月
日開始營業，此告。

Chan



Wah Sun Book Shop, 78 E Pender St., Vancouver 4, B. C.

▲ 埠外十五里，駕駛廿份直達該間新發展住區眾做市生意之街角大型旺雜貨店連實業，全層住宅六六廳房，該店各設備齊全，目前年銷售超過廿萬，每日平均生意約五百六十，還可大增狀態，商業暢大，有停車場，近中小學校，取十一萬五另點點，首期一半便可

和一切新傢俱俱備，有意者請電話
五、六七三六

陳健鏞

The Gallery 公司
住家
SOLD
Colin & Rose Thompson
1445 East 41st
Vancouver, B.C. V5M 2C6

▲ 牌心，業主離埠急賣街角靚屋，舖連營業，兼住宅六睡房，每日生意約百六，首開式萬五，其餘半價充興業主，近華埠合法人恩居，自己任一層還有三層收租，除去開消外年收二千七，自助煙氣，柏文地取區萬四千五，價四萬五千九百元另沽賣，首期六萬七千元便可。

價半二萬三千，一臥房，生意佳，面對小學，僅隔

（雲夢）老儒曾立陳翁，台山湖
人，來加數十年，向作家廚，兩
近引入聖保羅醫院調理，不幸於二
一日藥石無靈，魂歸大國，積聞享
有七十有七歲，擇於同月十八日 星期
日上午十一時，假座暗士黨館舉行葬
出殯歸土，卜葬山麓墓園云。

檳已能將香烟「尼古丁」含量控制，差不多將尼古丁降至零點，香港科學研究院發言人謂：是項新發明，經已向倫敦及比利時申請註冊專利。

漢約瑪瀧香烟尼古丁試驗，是經過廿年來一千四百餘次的試驗迄一九六八年，始告完成。

(雲訊)本龍岡公所定於三月廿午一時舉行成立第四十九週年紀念典禮，屆時歡迎各界人士踴躍參加，預早報名赴議，報處：陶陶酒家，翠樂公所，關隴西堂。

（五）並提出該類植物之葉綠素，加以氧化里（勞金）處理，混合於纖維中，使其吸聚焦油。

在顧欽鏡下，證實含有中國藥材的瀟明香烟，尼古丁含量降至近乎零點。

過去廿年來，科學，醫藥，病理專

慶祝農年停刊乙天

（特訊）爆竹一聲除舊，桃符萬
二月十五日乃我國元旦，本報
舊俗，停刊一天，以示慶祝，十六

香港科學研究院發言人，在大會堂的記者招待會上表示：該研究院將會將一批含有濃濃瀟瀟的香烟標本，送交有關海外專家研究，並已向美國、比利時申請

由午十二時半至夜十時半輪流
 上裝 福星賀新春 陳好逑
 歌唱 林家聲

歌唱財神到
二月十九日(星期六)
二月二十日(星期日)
七衫關幕正宗武俠巨片
羅劍郎


數十堂樂滿華龍虎武師落力演出
新派喜劇『太空奶』狄娜
勞價：成人一元 學生七毛五 小童式毛五

昨夜淚痕 一元三毛
曉安嘉莉 一元三毛
七個寒星 全三冊 四元五
以上依續著
重瞳劍客 一元三 燕山人著

本公司專營中西唱片，錄音帶，電
機，唱機，收音機，及家庭電器用具
近由香港空運大批最新流行曲粵曲，
誠為僑胞服務，謹訂於一九七二年二
月十九日開始營業，此告。

美聲唱片公司啓

Chan



Wah Sun Book Shop, 78 E Pender St., Vancouver 4, B.C.

▲埠外十五里，無使廿份直達該間新發展住區繁做市生意之衝角大型旺雜貨店連實業，全層住宅六六廳房，該店各設備齊全，目前年銷售超過廿萬，每日平均生意約五百六十，還可大增狀態，商業暢大，有停車場，近中小學校，取十一萬五另點點，首期一半便可。

位於 1826 Thimble St. 有兩幢三房，另
有電燈和一切新傢俱俱備，有意者請電
三二五、六七三六

陳健鏘
The Gallery 公司
住家
Rutherford Thompson
1445 East 41st
Vancouver, B.C.
▲ 磚心，業主離埠急賣街角靚果舖連實業兼住宅六睡房，每日生意約百六，首開式萬五，其餘平惠充興業主
▲ 近華埠合法入息屋，自己住一層還有三層收租，除去開外年收二千七，自動燒氣，怕文地取租萬四千五
價四萬五千元，一畝貨，生意佳，面對小學，僅陪
住手一廳三房，一臥套房，首期五萬七千元便可。

陳健鏞 Kinson Chan

The Gallery 公司 824-2441
住宅 437-4860
Rutherford Thompson McRae Ltd
1445 East 41st Ave.
Vancouver 15, B. C.



▲埠外十五里，駕駛廿份直達該間新發展住區繁榮做市，生意之衝角，大型全日旺雜貨店連賣業，全層住宅六六間房，該店各款傢俬齊全，目前年銷貨超過廿萬，每日平均生意約五百六十，還可大增狀態，商業地大，有停車場，近中小學，取十一萬五另點點，首期一半便可。

▲雅潔三層一廠無土庫住宅，月租可收百大，街角仔屋地 100 x 30 尺將來可轉知近鄰區柏文，首期一萬。

▲二埠旺住區，白人業主什貨店連賣業急賣，兼有雅潔住宅一廳三層，一流設備，生意佳，面對小學，僅開價四萬五千元另點點，首期六萬七千元便可。

▲埠心，業主離埠急賣街角靚菜舖連賣業兼住宅六六間房，每日生意約百大，首期式萬五，其餘淨息充實業主，近華埠合法入息屋，自己住一層還有三層收租，除去開滑外年收二千七，自動梯氣，柏文地取五萬四千五

雲高華——華新書局

華堂夢 一元七毛五
疑夢 一元七毛五
青春熱 一元七毛五
狂風雲雨 一元七毛五
牡丹玫瑰茉莉 一元五
青草地上 一元七毛五
火祭式十談 一元七
後園 一元七毛五
昨夜淚痕 一元三毛
晚安嘉莉 一元三毛
七個寒星 全三册 四元五

以上單售者

傀儡俠 全四册 大式 柒紅著
鉄鞋萬里征 全三册 三式七毛五
風虎雲龍 全三册 三式七毛五 柒紅著
紫蝶靈 全三册 四元七 慕容美著
千手劍 全三册 三元 柳殘陽著
幻影追魂 全四册 六元式字文嘴機
戒刀 全三册 四元四 柒紅著
血路 全三册 三元四毛五 柒紅著
編劍潭 全三册 三元三 上官琦著
千人塚 上下册 三元五 高阜著
重瞳劍客 一元三 燕山人著

以上依連者

外埠郵費另計

大華公司
金源利興記
JIM LEE YUEN HING KEE
78 Pender St., E.
at corner 4, B.C.
Phone MU 5-9743

新到
大金錢龜
上市

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE & INSURANCE
450 MAIN ST., VANCOUVER 4, B.C.
伍澤源黃秀英事務所
辦事處電話 682-5284

實事實業燕梳有限公司
代理燕梳樓業買賣樓宇按揭
房產收租 如有垂詢 極表歡迎

黃秀英

本號每日接有住屋
柏文商業樓新盤，
敬請閱覽或與本號
各營業代表接洽，
便知其詳。

伍澤源
733 5743

鍾天賜
876-4575

周秋常
988-6855

陳宗怡
732-6451

伍澤源
253 3981

加利連市
298-0216

▲投資良機，街覺商業樓，容易管理，每季除清費用，尚淨實銀一萬四千八，開價十六萬元。
▲東區上下兩層平房，各有廚房廁所，土庫另有合法聯房，共三伙收租，收價二萬二千五。
▲佐治街夾亞丹街梳事附近大屋，適合大家庭住或分租，新裝電線暖爐，開價二萬三千二百元。
▲喜士定東區十二年新屋，三大睡房，土庫另有兩睡房各總廁所廚房，開價三萬一千五百。
▲近華埠紅磚商業樓兩間舖面及十三組職房月租九百元，收價六萬八千先交現款一半銀期八厘。
▲英領事實業在旺街每日生意百六十元新裝修兩房六呎土庫完成一廳兩房水廚房廁所水廁一萬八千五百一廳三房壹萬六千九百近舖街。
▲東岸千餘呎三街，平靚平房，電線煤氣及門戶另別自立，柏文地區，五十三尺地，只二萬二千五百元，還不過租屋。
▲蘭非及喜士定十德古牆屋正層二睡房另土庫設備完善離學校只一街口收價二萬四千九。
▲外型三睡房平房，開價二萬五千九百，另土庫每月均有入息一百廿元，距離交通及，學校非常方便。詳情出問秋常。
▲唐人街西環舖生意，位埠心最興旺地點地方雅潔寬敞，大可發展，開價一萬二千九。
▲唐人埠位威廉街堅固住宅，全士德古牆，石灰樓梯，光猛整潔六大睡房，土庫有廚房，兩湖則具，業主剛購新屋，立意急賣，開價三萬四千元，權迎客觀及還價。
▲存屋，每呎兩睡房，土庫獨立廚房，每月入息四百元，全屋內外翻新，只收三萬一千九。
▲收錢良機，每月生意萬元以上自付店，設備好，合法深，開價八千九，另點賣。
▲合法三層入屋，每月入息三百元，獨立門戶，屋主因事急賣，開價三萬零九百。
▲有地方住小房，適合家庭主婦經營，每日生意百餘元，五千九百元，另點賣。
▲全新上下層平房，每層一廳三睡房，有洋台，近華埠，各白門口電鍍等。
▲廿三年屋，一廳兩睡房，有餐廳，近交通學校，四人坐車，開價二萬二千九百元。
▲堅固大屋，近華埠，署加修可收平房二萬餘元，首飾試價五千元，低賣。
▲近域多利街，一廳兩睡房，十餘年新，亞柏文地，十庫完成合法收租，請參觀。
▲首期二千五百元可以購得此堅固大屋，一廳三大睡房，兩浴室，兩大一段。